

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 38

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Haben Sie Hautbrennen nach dem Rasieren?

**Hier finden Sie eine neue wundersame Substanz, welche Ihre Haut schützt und zugleich den Bart aufweicht.**

Seit Jahrzehnten suchte die Wissenschaft nach einem Mittel, das imstande ist, gleichzeitig den Bart aufzuweichen und die Haut geschmeidiger zu machen... eine Wirkung, die den meisten Rasierprodukten nicht eigen ist.

Die Chemiker von J. B. Williams Co. wußten wohl, daß Lanolin die Haut geschmeidig macht — aber Lanolin verfügte nicht über jene Netzkraft, die allein das Rasieren erleichtert.

## Der Vorzug von Lanolin-Extrakt

So fragten sie sich, ob vielleicht Lanolin-Extrakt die beiden gesuchten Wirkungen aufweisen würde. Und tatsächlich: Lanolin-Extrakt macht die Haut geschmeidig wie 25fach konzentriertes Lanolin und steigert gleichzeitig die für die Rasur so wichtige Netzkraft des Wassers.

**Wie es wirkt** Dank seiner Oberflächenwirkung dringt Lanolin-Extrakt tiefer in die Poren der Haut ein und bewirkt folgendes:

1. Die Bartstoppeln werden aufgeweicht, weil sie mehr Wasser aufsaugen.
2. Er „ölt“ die Haut, setzt dadurch die Reibung herab und verhindert das Brennen.
3. Er schont die schützenden Fettstoffe der Haut — ihr natürlicher Schutzfilm wird nicht wegrasiert.

Über 90 % der Hautspezialisten bestätigten diese Wirkung und waren von Lanolin-Extrakt begeistert.

## Das Ergebnis: ein Spitzenprodukt!

Als Resultat dieser Forschungen stellt Ihnen heute die J. B. Williams Co. ihre bekannte Luxury Shaving Cream mit Lanolin-Extrakt zur Verfügung. Sie will nicht zuviel versprechen, aber sie behauptet, daß dank dieser wichtigen Entdeckungen Ihre Haut die Strapazen der täglichen Rasur bedeutend leichter ertragen wird.



Achten Sie darauf, wirklich Williams Luxury Shaving Cream zu erhalten, und überzeugen Sie sich selber davon, wieviel leichter sich damit rasieren läßt!

Gewiß, sie riecht herrlich, aber mich verlockt sie nicht mehr.  
Mein Körper ist in 3 Tagen vom Tabakgift entwöhnt worden durch die ärztlich empfohlene Nikotin-Entziehungskur

**NICO SOLVEN**

In Apotheken und Drogerien zu Fr. 20.25

Aufklärende Schriften durch La Medicaia, Casima (Ti)

**Krone-Schweizerhof Heiden**

An schönster Lage Heimelig und gut

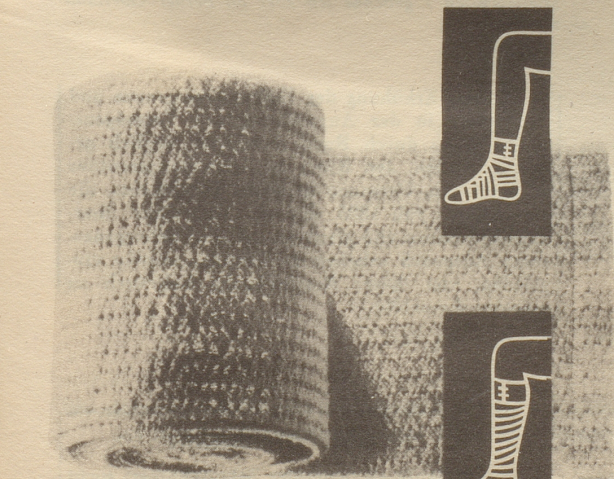
## Der Mensch ist so alt wie seine Arterien

Infolge des ständig durchfließenden Blutstromes gehört das Adersystem zu den am stärksten beanspruchten Organen unseres Körpers; daher macht sich bei so vielen Leuten das nahende Alter zuerst durch Störungen im Blutkreislauf bemerkbar. Die elastischen Aderwände nützen sich ab und erschaffen, die Ablagerung von Kalk in den Arterien hemmt den Blutdurchfluß, erhöht den Blutdruck, und das Herz muß schwerer arbeiten, um die Zirkulation aufrechtzuerhalten.

So entsteht die Arterienverkalkung mit all ihren Begleiterscheinungen: hoher Blutdruck, Wallungen, Schwindelanfälle, Herzstörungen, häufige Kopfschmerzen, Verdauungsschwäche. Und hapert's einmal mit dem Blutkreislauf, dann werden bald auch andere Organe in Mitleidenschaft gezogen. Daher heißt es, den Kampf gegen die Arterienverkalkung aufnehmen, bevor sich ernsthaftige Störungen bemerkbar machen.

Die jährliche Arteriosan-Kur für Männer und Frauen über Vierzig entschlackt Blut und Gefäße, stärkt das Herz, fördert die Zirkulation, senkt den Blutdruck und regt zugleich die Verdauung an — in der mehrfachen Wirkung liegt der durchgreifende Erfolg dieses Pflanzenkurmittels.

Arteriosan ist in Apotheken und Drogerien erhältlich, als wohlschmeckendes Schokoladengranulat oder in geschmackfreien Dragées, die Wochenpackung zu Fr. 4.65, die dreifache Kurpackung zum verbilligten Preis von Fr. 11.90.



Für elastische Verbände bei Beinleiden.  
Für Dauerverbände bei empfindlichen Gliedmassen. Für Stützverbände.

**RHENA  
Flor  
Helanca**

Die neue dauerelastische Binde ohne Gummifäden. Aus Helanca-Garn (Pat.). Im Tragen weich, leicht und kühl. Waschbar. Nicht auftragend. Strumpffarbig.

In Apotheken, Drogerien und Sanitätsgeschäften

Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, Neuhausen



Nebenspalter-Zeichnungen sind käuflich!

Magenbeschwerden? Nimm



Sofort spürbare Besserung



## Blinde

empfehlen sich für einfache Strickarbeiten: Socken, Kindersachen, Pullover (einfache Formen und Muster).

Ostschweiz. Blindenfürsorge-Verein, St. Gallen-Ost

## HOTEL SCHIFF Mannbach

Seeterrasse am herrlichen Untersee  
Geflügel-, Fisch- und Bauern-Spezialitäten

R. Haeblerli-Urech